

- d) klasifikacijos neteisėtai buvo pagrįstos pareiškimu dėl leidžiančios nukrypti tvarkos, kuris buvo parengtas kompetentingai valdžios institucijai pagal Reglamentą (EEB) Nr. 793/93⁽⁴⁾ atliekant rizikos vertinimą; ir (arba)
- e) nebuvo nurodyti klasifikacijų patvirtinimo motyvai, kaip reikalaujama EB 253 straipsnyje?
2. Ar Komisijos direktyva 2009/2/EB⁽⁵⁾ (31-oji PMD) ir (arba) 1-asis KŽP reglamentas tiek, kiek nurodytais tikslais juose siekiama klasifikuoti ir perklasifikuoti nikelio hidroksidus ir sugrupuotas medžiagas, kurių sudėtyje yra nikelio (kartu — ginčijamos medžiagos, kurių sudėtyje yra nikelio), negalioja, nes:
- a) klasifikacijos buvo atliktos tinkamai neįvertinus ginčijamų medžiagų, kurių sudėtyje yra nikelio, esminių savybių pagal pavojingų medžiagų direktyvos VI priede nustatytus kriterijus ir su duomenimis susijusius reikalavimus, tačiau tai buvo atlikta remiantis tam tikrais kryžminės patikros metodais;
- b) nebuvo tinkamai įvertinta, ar ginčijamų medžiagų, kurių sudėtyje yra nikelio, esminės savybės gali kelti riziką normaliai tvarkant ir naudojant, kaip reikalaujama pavojingų medžiagų direktyvos VI priedo 1.1 ir 1.4 skyriuose; ir (arba)
- c) nebuvo nustatyta, kad tenkinamos pavojingų medžiagų direktyvos 28 straipsnyje numatytos procedūros taikymo sąlygos?
3. Ar 1-asis KŽP reglamentas tiek, kiek jis susijęs su nikelio karbonatais ir ginčijamomis medžiagomis, kurių sudėtyje yra nikelio, negalioja, nes:
- a) nebuvo nustatyta, kad tenkinamos Reglamento (EB) Nr. 1278/2008⁽⁶⁾ (KŽP reglamentas) 53 straipsnyje numatytos procedūros taikymo sąlygos; ir (arba)
- b) klasifikacijos buvo įtrauktos į KŽP reglamento VI priedo 3.1 lentelę tinkamai neįvertinus nikelio karbonatų ir ginčijamų medžiagų, kurių sudėtyje yra nikelio, esminių savybių pagal KŽP reglamento I priede nustatytus kriterijus ir su duomenimis susijusius reikalavimus, tačiau tai buvo atlikta taikant KŽP reglamento VII priedą?

⁽¹⁾ 2008 m. rugpjūčio 21 d. Komisijos direktyva 2008/58/EB, kuria 30-ąjį kartą iš dalies keičiama ir su technikos pažanga derinama Tarybos direktyva 67/548/EEB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių pavojingų medžiagų klasifikavimą, pakavimą ir ženklinių etiketėmis, suderinimo (Tekstas svarbus EEE) (OL L 246, p. 1).

⁽²⁾ 2009 m. rugpjūčio 10 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 790/2009, iš dalies keičiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklavimo ir pakavimo, siekiant jį suderinti su technikos ir mokslo pažanga (Tekstas svarbus EEE) (OL L 235, p. 1).

⁽³⁾ 1967 m. birželio 27 d. Tarybos direktyva dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių pavojingų medžiagų klasifikavimą, pakavimą ir ženklinių etiketėmis, suderinimo (OL L 196, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 1 t., p. 27).

⁽⁴⁾ 1993 m. kovo 23 d. Tarybos Reglamentas (EEB) Nr. 793/93 dėl esančių medžiagų rizikos įvertinimo ir kontrolės (OL L 84, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 2 t., p. 212).

⁽⁵⁾ 2009 m. sausio 15 d. Komisijos direktyva 2009/2/EB, 31-ąjį kartą iš dalies keičianti ir su technikos pažanga derinanti Tarybos direktyvą 67/548/EEB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių pavojingų medžiagų klasifikavimą, pakavimą ir ženklinių etiketėmis, suderinimo (Tekstas svarbus EEE) (OL L 11, 2009 1 16, p. 6).

⁽⁶⁾ 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklavimo ir pakavimo, iš dalies keičiantis ir panaikinantis direktyvas 67/548/EEB bei 1999/45/EB ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (Tekstas svarbus EEE) (OL L 353, p. 1).

2010 m. sausio 11 d. High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Etimine SA prieš Secretary of State for Work and Pensions

(Byla C-15/10)

(2010/C 63/62)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Etimine SA

Atsakovė: Secretary of State for Work and Pensions

Prejudiciniai klausimai

1. Ar ginčijamos borato klasifikacijos Komisijos direktyvoje 2008/58⁽¹⁾ (30-oji PMD) ir (arba) Komisijos reglamente Nr. 790/2009⁽²⁾ (1-asis KŽP reglamentas) negalioja dėl vienos ar kelių toliau nurodytų priežasčių:

i) Klasifikacijos buvo įtrauktos į 30-ąją PMD pažeidžiant esminius procedūrinius reikalavimus?

ii) Klasifikacijos buvo įtrauktos į 30-ąją PMD pažeidžiant Direktyvą 67/548⁽³⁾ (PMD) ir (arba) padarius akivaizdžių vertinimo klaidų, susijusių su tuo, kad:

a) Komisija netaikė arba netinkamai taikė „normalaus tvarkymo ir naudojimo“ principą, įtvirtintą PMD VI priede?

b) Rizikos vertinimo kriterijai buvo taikyti neteisėtai?

c) Komisija netaikė arba neteisingai taikė „tinkamumo“ kriterijų pažeisdama PMD VI priedo 4.2.3.3 punktą?

d) Komisija neatsižvelgė į poreikį turėti epidemiologinių arba su žmonėmis susijusių duomenų? ir (arba)

e) Komisija neteisėtai ekstrapoliavo duomenis, susijusius su viena medžiaga, kurios sudėtyje yra borato, kitų medžiagų, kurių sudėtyje yra borato, klasifikavimo tikslais ir (arba) nepateikė tinkamų tokios ekstrapoliacijos motyvų taip pažeisdama EB 253 straipsnį?

iii) Klasifikacijos buvo įtrauktos į 30-ąją PMD pažeidžiant esminį Bendrijos teisės proporcingumo principą?

2. Ar ginčijamos borato klasifikacijos 1-ajame KŽP reglamente negalioja, nes:

i) 1-asis KŽP reglamentas buvo priimtas vadovaujantis procedūra, įtvirtinta neteisingu teisiniu pagrindu pasirinktame 53 straipsnyje?

ii) Užuot taikius naujam suderintam klasifikavimui taikomus kriterijus pagal Reglamento (EB) Nr. 1278/2008 (*) (KŽP reglamentas) I priedą, buvo neteisingai taikytas KŽP reglamento VII priedas?

(1) 2008 m. rugpjūčio 21 d. Komisijos direktyva 2008/58/EB, kuria 30-ąją kartą iš dalies keičiama ir su technikos pažanga derinama Tarybos direktyva 67/548/EEB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių pavojingų medžiagų klasifikavimą, pakavimą ir ženklinimą etiketėmis, suderinimo (Tekstas svarbus EEE) (OL L 246, p. 1).

(2) 2009 m. rugpjūčio 10 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 790/2009, iš dalies keičiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, siekiant jį suderinti su technikos ir mokslo pažanga (Tekstas svarbus EEE) (OL L 235, p. 1).

(3) 1967 m. birželio 27 d. Tarybos direktyva dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių pavojingų medžiagų klasifikavimą, pakavimą ir ženklinimą etiketėmis, suderinimo (OL L 196, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 1 t., p. 27).

(4) 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, iš dalies keičiantis ir panaikinantis direktyvas 67/548/EEB bei 1999/45/EB ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (Tekstas svarbus EEE) (OL L 353, p. 1).

2010 m. sausio 11 d. Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Jungtinė Karalystė) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *The Number Ltd, Conduit Enterprises Ltd prieš Office of Communications and British Telecommunications PLC*

(Byla C-16/10)

(2010/C 63/63)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: The Number Ltd, Conduit Enterprises Ltd

Atsakovas: Office of Communications and British Telecommunications PLC

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Direktyvos 2002/22/EB (Universaliųjų paslaugų direktyva)⁽¹⁾ 8 straipsnio 1 dalimi, kartu su Direktyvos 2002/21/EB (Pagrindų direktyva)⁽²⁾ 8 straipsniu, Direktyvos 2002/20/EB (Leidimų direktyva)⁽³⁾ 3 straipsnio 2 dalimi ir 6 straipsnio 2 dalimi, taip pat Universaliųjų paslaugų direktyvos 3 straipsnio 2 dalimi bei kitomis susijusiomis EB teisės nuostatomis, valstybėms narėms suteiktą teisę paskirti vieną ar kelias įmones užtikrinti universaliųjų paslaugų arba atskirų jų elementų teikimą, kaip nurodyta Universaliųjų paslaugų direktyvos 4, 5, 6, 7 straipsniuose ir 9 straipsnio 2 dalyje, reikia aiškinti taip:

a) valstybė narė, nusprendusi pagal šią nuostatą paskirti įmonę, gali šiai įmonei nustatyti tik tokius specifinius įpareigojimus, kuriuos vykdydama ši įmonė turi pati galutiniam paslaugų gavėjui tiekti universaliąsias paslaugas arba jų elementus, dėl kurių ji paskirta, ar taip:

b) valstybė narė, nusprendusi pagal šią nuostatą paskirti įmonę, gali paskirti įmonei nustatyti tokius specifinius įpareigojimus, kuriuos valstybė narė laiko veiksmingiausiais, tinkamiausiais ir proporcingiausiais, siekiant užtikrinti universaliųjų paslaugų arba atskirų jų elementų teikimą galutiniams paslaugų gavėjams, nesvarbu, ar vykdydama šiuos įpareigojimus paskirta įmonė turi pati tiekti universaliąsias paslaugas arba jų elementus galutiniams paslaugų gavėjams?